

Porównanie tłumaczeń I Koryntian 5:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	A wy którzy są nadętymi jesteście i wcale bardziej zasmuciliście się aby zostałby usunięty z pośród was ten czynu tego który uczynił
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A wy staliście się zarozumiali zamiast się raczej zasmucić,* aby usunąć** spośród was tego, który dopuścił się tego czynu. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I wy nadęci jesteście, i wcale nie bardziej zaczęliście boleć, aby został usunięty i z środka was (ten) - czynu tego sprawca! ? ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	A wy którzy są nadętymi jesteście i wcale bardziej zasmuciliście się aby zostałby usunięty z pośród was (ten) czynu tego który uczynił

¹⁾ <x>540 7:7-10</x>

²⁾ <x>530 5:13</x>

³⁾ W oryginale zdanie zamiarowe.